

Estandarización de la Biblioteca y Centro de Documentación
de la Facultad Regional Bahía Blanca – Universidad Tecnológica Nacional
(pre-print)

María Julia García Ventureyra - Maximiliano Andrés Adad
mjgv@frbb.utn.edu.ar maxi@frbb.utn.edu.ar

Biblioteca y Centro de Documentación Prof. Ing. Duilio S. Marchesi
Facultad Regional Bahía Blanca - Universidad Tecnológica Nacional
11 de Abril 461 P.B. – Bahía Blanca – CP 8000
<http://biblioteca.frbb.utn.edu.ar/>

RESUMEN

El proceso de transformación de la Biblioteca y Centro de Documentación “Ing. Duilio Marchesi” de la Facultad Regional Bahía Blanca (Universidad Tecnológica Nacional), comenzó en el año 2002.

Desde los primeros meses de 2007, la nueva gestión se abocó a la realización de un diagnóstico integral de la Unidad de Información, el que permitió detectar que los procesos técnicos desarrollados a lo largo de varias gestiones anteriores no habían seguido un mismo hilo conductor, llevando a la coexistencia de varios sistemas de clasificación y a la adopción de diversos criterios en la descripción bibliográfica

Se resolvió someter a la Unidad de Información a un proceso de revisión para llevar su organización a estándares internacionales.

El proyecto de gestión se centra en cuatro ejes fundamentales, a saber:

Eje 1: Procesos Técnicos

La focalización de estos procesos se orientó hacia la descripción bibliográfica, de modo que, a partir de las conceptualizaciones de las FRBR, se decidió dejar atrás las ACR2 y adoptar la ISBD consolidada.

Para la indización de contenidos se acordó la utilización de los tesauros Spines y de la UNESCO, complementando con una lista de términos no controlados construida a partir de las expresiones de búsqueda empleadas por los usuarios del sistema.

Se resolvió la adopción del Formato MARC21, instalando para ello el software IsisMarc, ya que contábamos con una base desarrollada en WinIsis 1.52, de modo que la definición de una FST de reformato apropiada fue la vía de cambio.

Eje 2: Gestión automatizada

La base de datos resultaba compatible para su migración a IsisMarc, pero presentaba falencias en cuanto a la calidad de sus registros, por los que se completaron datos faltantes en los mismos y se incorporó la biblioteca digital.

Paralelamente, se mejoró el sistema Presys, desarrollado con anterioridad por la institución para gestión de préstamo y manejo estadístico. Este sistema opera con bases de datos Isis. Actualmente se trabaja para migrarlo a una plataforma .NET

En concordancia con la intención de normalizar todos los procesos se redactaron los manuales de procedimiento.

Eje 3: Servicios e Intercambio de Información

Las mejoras en el área de servicios se orientan hacia la formación de una biblioteca digital y su posterior virtualización; la digitalización de la videoteca y el desarrollo de una web con servicios integrales para los usuarios residentes. Este año se presentó la nueva página de la UI sobre plataforma Joomla!, pero el equipo se encuentra trabajando en un diseño sobre .NET, lo que permitirá la creación de la biblioteca virtual

Eje 4: La Red

Formación de una red entre las bibliotecas de las distintas Facultades de la UTN. Este es el aspecto más ambicioso de la gestión, el objetivo a largo plazo, ya que su desarrollo depende no sólo de la concreción de los tres primeros ejes, sino también de un sinnúmero de factores externos.

ANTECEDENTES

La Biblioteca y Centro de Documentación Prof. Ing. Duilio Marchesi, de la Facultad Regional Bahía Blanca de la UTN, inició un proceso de puesta en valor en forma conjunta con el proceso de Acreditación de las Carreras de Ingeniería encarado por la Facultad.

Así, en el año 2002 y por primera vez, se incorpora como director del servicio a un bibliotecario diplomado. Durante su gestión se realizan fuertes inversiones en el servicio, tanto para equipamiento como para fondo bibliográfico, produciéndose una importante actualización de la colección. Es de destacar la adquisición de un equipo de seguridad de sensores magnéticos para evitar el hurto de libros. También se completó la automatización del préstamo con la incorporación de lectores de códigos de barra.

Desde el punto de vista de la descripción bibliográfica, se comenzó a trabajar con una base de datos en WinISIS desarrollada con el asesoramiento del personal de la Biblioteca Central de la Universidad Nacional del Sur. En un intento por normalizar la descripción y registro se hizo un convenio con la Biblioteca de la U.N.S., para utilizar el software Catalis diseñado por ellos. Este es un software de código abierto para registro bibliográfico que utiliza el formato MARC bibliográfico y que permite descargar los registros a la base propia. Este intento no dio resultado porque no se tuvieron en cuenta las diferencias entre las dos bases en cuanto a la definición de campos y subcampos (muy distintas entre ambas). Como consecuencia de este intento, la base quedó “contaminada” con numerosos registros que multiplicaban el contenido de los campos autor, título y datos de la edición.

Desde los primeros meses de 2007, la nueva gestión se abocó a la realización de un diagnóstico integral de la Unidad de Información, el que permitió detectar que los procesos técnicos desarrollados a lo largo de varias gestiones anteriores no habían seguido un mismo hilo conductor, llevando a la coexistencia de varios sistemas de clasificación y a la adopción de diversos criterios en la descripción bibliográfica

Se resolvió someter a la Unidad de Información a un proceso de revisión para llevar su organización a estándares internacionales.

Al iniciarse la nueva gestión en abril 2007 se planteó la disyuntiva de reintentar el trabajo con Catalis o producir un desarrollo autónomo y a la vez compatible que permita a futuro la catalogación cooperativa.

El grupo de trabajo, luego de analizarlo desde el punto de vista técnico y bibliotecológico, se inclinó por un desarrollo autónomo basado en el formato MARC, pero continuando el trabajo con la “familia” Isis, dando así origen a la instalación de IsisMarc.

Para la gestión del préstamo se acordó mejorar el sistema Presys desarrollado anteriormente por el personal de la Biblioteca. Igual decisión se tomó en cuanto al OPAC.

El área que mayores dificultades presenta es la Web, ya que la FRBB cuenta con un servidor Linux que no resulta compatible con los desarrollos de la Biblioteca, sin que al inicio de este proyecto se haya logrado un acuerdo con las autoridades sobre las posibles soluciones a implementar.

El staff de esta biblioteca es reducido y muy heterogéneo. La dirección está a cargo de un bibliotecario profesional; el área informática, tanto desarrollos web como gestión y diseño de bases de datos y sistemas de gestión, está a cargo de un estudiante avanzado de la carrera de Analista de Sistemas; de la gestión de colecciones está a cargo un arquitecto, que completa la plata permanente del servicio. Afortunadamente se cuenta con dos becarios asignados a la biblioteca. A pesar de todas las limitaciones que podrían suponerse, se ha conformado un excelente grupo de trabajo, donde se combina armoniosamente la experiencia y los conocimientos profesionales con la experiencia del trabajo de años en el servicio y con el deseo de aprender y mejorar el servicio.

OBJETIVOS

1. Alcanzar la normalización de los procesos técnicos y administrativos de la UI en un plazo no mayor de dos años
2. Conformar en el 2010 la red de Bibliotecas de la UTN
3. Compartir la experiencia de trabajo

DESARROLLO

Eje 1: Procesos Técnicos

La focalización de estos procesos se orientó hacia la **descripción bibliográfica**, de modo que, a partir de las conceptualizaciones de las FRBR, se decidió dejar adoptar la ISBD consolidada y las AACR2, empleando éstas últimas fundamentalmente para la determinación de los puntos de acceso.

El año 2008 se presentó trayendo consigo la declaración de una acentuada crisis económica en la Universidad Tecnológica Nacional, que afectó en forma directa el desarrollo de los cambios acordados en la UI.

Nos resultó imposible la adquisición de la ISBD consolidada en forma impresa, lo que obligó a utilizar la versión electrónica disponible en la web, planteándose la dificultad del idioma, ya que el citado documento se encuentra sólo en Inglés, lengua que no domina la mayor parte del personal que trabaja en esta Biblioteca. En consecuencia y para poder sostener los cambios fue necesaria la realización de traducciones parciales de los tópicos de mayor incidencia para tenerlos como documentos de consulta permanente asequibles para todo el personal.

La adhesión a los principios de las FRBR, tuvo las siguientes consecuencias prácticas:

1) Hasta el momento, cada manifestación de una obra se ingresaba en un registro diferente, por lo que existían numerosos registros que, con distinta calidad en la descripción, referenciaban a una misma obra. La decisión fue unificar en un registro único la descripción de una obra, consignando en cada ítem las particularidades de la manifestación a la que correspondían.

En la descripción general de la obra se resolvió, en cuanto a los datos de edición, consignar los correspondientes a la 1ª edición o a la primera disponible en la institución, y puntualizar las variaciones en la descripción de cada ítem.

Solamente se generan registros diferentes cuando los cambios en la manifestación son tales que resulta dable pensar que se trata de una obra diferente de la anterior.

2) El tratamiento documental de las obras en formato electrónico, ya sean recursos continuos o no, se realiza en forma idéntica a la de los recursos impresos.

3) Las publicaciones periódicas serán ingresadas siguiendo los criterios establecidos para las seriadas, utilizando el campo “Resumen” para el detalle de los contenidos de cada ejemplar

Para la **indización** de contenidos se acordó la utilización de los tesauros Spines (<http://spinesr020.com.ar/>) y de la UNESCO (<http://databases.unesco.org/thessp/>), complementando con una lista de términos no controlados construida a partir de las expresiones de búsqueda empleadas por los usuarios del sistema (Figura 1).

La idea de generar pick-list con los tesauros, asociadas al campo 650 y con los términos no controlados al campo 653, presentaron diversas dificultades, que aun no han podido salvarse.

La alternativa, de no poder configurar las pick-lists, sería el uso de los tesauros en línea. En cuanto a la lista de términos no controlados, sería necesario configurar un documento electrónico de manejo ágil para facilitar la inclusión de este vocabulario en la carga en IsisMarc.

Fig. 1: Ejemplos tomados de la Lista de Términos no controlados

D	M	U	W
DATOS	MACROECONOMIA	UGURAL	WINDOWS
DEBIDOS	MADERA	UML	WORD
DECIMALES	MAGNETISMO	UNIDAD	X
DECODIFICADOR	MAGNETOESTATICA	UNIDAD MODULAR MATEMATICA. MOD	Y
			Z
			ZAPATAS

CAMPOS			SUBCAMPOS			UBICACIÓN ACTUAL	
numero	nombre	repetible	delimitador	nombre	repetible	CAMPO	SAUBCAMPO
001	Numero de control						
003	Codigo de la Institucion						
005	Fecha ultima modificacion						
008	Elementos largo fijo						
010	LC numero de control		^a	LC numero de control			
015	Numero bibliografia nacional		^a	Numero bibliografia nacional	si		
017	Nro. Registro ©	si	^a	Numero deposito legal	si		
			^b	Agencia que asigna el numero			
			^a	ISBN		10	
020	ISBN	si	^c	Terminos de disponibilidad			
			^z	ISBN invalido o cancelado			
022	ISSN	si	^a	ISSN			
			^y	ISSN incorrecto	si		
			^z	ISSN cancelado	si		
024	Otro identificador estandar	si	^a	Numero o codigo normalizado			
			^c	Terminos de disponibilidad			
			^d	Codigos adicionales			
			^z	Codigo cancelado / invalido	si		
			^2	Fuente del codigo o numero			
028	Numero editor(musica)	si	^a	Numero del editor			
			^b	Fuente			
035	Nro. De control sist/alt	si	^a	Numero de control del sistema			
			^z	Numero de control cancelado/invalido	si		
037	Fuente de adquisicion	si	^a	Numero de inventario		201	^i
			^b	Fuente n° de inventario / compra			
			^c	Terminos de disponibilidad	si		
			^f	Forma del ejemplar	si		
			^g	Características adicionales del formato	si		
			^n	Nota	si		
040	Fuente de la catalogacion		^a	Agencia que catalogo originalmente			
			^b	Entidad que transcribio			
			^c	Entidad que modifico el registro	si		
			^d	Idioma en que se cataloga			
			^e	Convenciones de la descripcion			
041	Idiomas del documento		^a	Codigo idioma para texto	si		
			^h	Codigo idioma version original	si		
043	Codigo de area geografica		^a	Codigo area geografica	si		
			^b	Código local GAC	si		
050	Clasificacion de la LC	SI	^a	Numero de clasificacion	si		
			^b	Numero del ítem	no		
060	NLM - Clasificacion	si	^a	Numero de clasificacion	si		
			^b	Numero del ítem	no		
066	Conjunto de caracteres usado		^a	Conjunto caracteres primarios GO			
			^b	Conjunto caracteres G1			
			^c	Conjunto caracteres altemos GO o G1	si		
072	Codigo de categoria tematica	si	^a	Codigo categoria tematica			
			^2	Codigo subdivision categoria tematica	si		
			^2	Fuente del codigo			
080	CDU	si	^a	Numero CDU	si	60	
			^b	Numero del ítem	no	200	^i
			^x	Subdivisión auxiliar comun	si		
			^2	Identificador edicion	no	200	^d
082	Numero de clasificacion Dewey	si	^a	Numero CDD	si		
			^b	Numero del ítem	no	200	^i
			^2	Numero de edicion	no		
084	Otros sistemas clasificaion	si	^a	Numero de clasificacion	si		
			^b	numero del ítem			
			^2	Fuente de la clasificacion			
086	Sign/Topog doc gobierno	si	^a	Numero de clasificacion			
			^z	Numero de clasificacion cancelado	si		
			^2	Fuente del numero			
100	Autor personal - Asiento principal		^a	Nombre personal		28	
			^d	Fechas asociadas con el nombre			
			^4	Codigo de rol	si		
			^b	Numeracion			
			^c	Titulos y otras palabras asociadas			
			^e	Rol	si		
			^q	Forma completa del nombre			
			^u	Afiliacion			
110	Autor institucional - Asiento principal		^a	Nombre de la Institucion		29	
			^b	Unidad subordinada	si		
			^e	Termino de rol	si		
			^u	Afiliacion			
			^4	Codigo de rol	si		

111	Conferencia		^a	Nombre de la reunion			
			^c	Localizacion de la reunion			
			^d	Fecha de la reunion			
			^e	Unidad subordinada	si		
			^n	Numero de parte/seccion/reunion	si		
210	Titulo abreviado	si	^a	Titulo abreviado			
			^b	Informacion calificadora			
222	Titulo clave	si	^2	Fuente	si		
			^a	Titulo clave			
240	Titulo uniforme		^b	Informacion calificadora			
			^a	Titulo uniforme			
			^d	Fecha de firma de tratado	si		
			^f	Fecha del trabajo			
			^g	Informacion miscelanea			
			^h	Medio			
			^k	Formas subencabezamiento	si		
			^l	Idioma del trabajo			
			^m	medio para ejecucion (musica)	si		
			^n	Numero parte/seccion/reunion	si	200	^v
			^o	Mesion arreglo (musica)			
			^p	Nombre parte/seccion	si		
			242	Titulo traducido ajen/catal	si	^r	Clave (musica)
^s	Version						
^a	Titulo						
^b	Resto del titulo						
^c	Mencion de responsabilidad						
^h	Medio						
^n	Numero parte/seccion/reunion	si					
245	Titulo		^p	Nombre parte/seccion	si		
			^b	Resto del titulo			
			^c	Mencion de responsabilidad		28	
			^h	Medio			
246	Otras formas del titulo	si	^a	Titulo		24	
			^p	Nombre de la parte/seccion	si		
			^b	Resto del titulo			
			^c	Mencion de responsabilidad			
			^h	Medio			
			^n	Nº parte/seccion	si		
			^a	Titulo / titulo corte		24	
			^b	Resto del titulo			
250	Edicion		^f	Designación volumen y nº y/o fecha			
			^g	Informacion miscelanea			
			^h	Medio			
			^i	Texto a desplegar			
			^n	Nº parte/seccion	si	200	^v
			^o	Nombre parte/seccion	si		
			^a	Mencion de edicion		200	^d
255	Escala y Proyeccion	si	^b	Resto de la mension de edicion			
			^a	Medida			
260	Publicacion	no	^b	Escala			
			^a	Lugar de publicacion	si	47	^l
			^b	Nombre editorial	si	47	^e
300	Descripcion fisica	si	^c	Fecha de publicacion	si	47	^n
			^a	Extension	si		
			^b	Otros detalles fisicos			
			^c	Dimensiones	si		
309	Soporte	si	^e	Material acompañante		300	
			^a	Soporte		300	
310	Frecuencia	no	^a	Frecuencia actual			
			^b	Fecha de la frecuencia			
362	Inicio-cese	si	^a	Fecha publicacion o designacion secuencial			
			^z	Fuente de informacion			
440	Colección	si	^a	Titulo	si		
			^n	Nº parte/seccion	si		
			^p	Nombre parte/seccion	si		
			^v	Nº volumen / designacion secuencial			
			^x	ISSN			
500	Nota general	si	^a	Nota general			
504	Nota de bibliografia	si	^a	Nota de bibliografia			
			^b	Cantidad de referencias			
505	Nota de contenido formateada	si	^a	Nota de contenido formateada			

520	Resumen	si	^a	Nota de resumen			
521	Tipo de audiencia	si	^a	Nota de audiencia	si		
533	Nota de reproduccion	si	^a	Tipo de reproduccion			
			^b	Lugar de reproduccion	si		
			^c	Agencia responsable de reproduccion	si		
			^d	Fecha de reproduccion			
			^e	Descripcion fisica de reproduccion			
			^f	Mención de serie de reproduccion	si		
			^m	Fecha publicacion y/o designacion secuencial	si		
534	Nota de version original	si	^n	Nota de reproduccion	si		
			^a	Entrada principal del original			
			^b	Mencion de edicion original			
			^c	Publicacion original			
			^e	Descripcion fisica del original			
			^p	Frase introductora			
538	Nota de sistema	si	^a	Nota sobre detalles del sistema			
546	Nota de idioma	si	^a	Nota de idioma			
			^b	Informacion sobre codigos o alfabetos	si		
586	Nota sobre premios	si	^a	Nota sobre premios			

600	Termino de materia - nombre de persona	si	^a	Nombre personal			
			^b	Numeracion			
			^c	Titulos y otras palabras asociadas	si		
			^d	Fechas asociadas con el nombre			
			^e	Termino de rol	si		
			^q	Forma completa del nombre			
			^t	Titulo del trabajo			
			^u	Afiliacion			
			^v	Subdivision de forma	si		
			^x	Subdivision general	si		
			^y	Subdivision cronologica	si		
			^z	Subdivision geografica	si		
			^2	Fuente del encabezamiento			
			^4	Codigo de rol	si		
610	Termino de materia - nombre de institucion	si	^a	Nombre corporativo o de jurisdiccion			
			^b	Unidad subordinada	si		
			^e	Termino de rol	si		
			^t	Titulo del trabajo			
			^u	Afiliacion			
			^v	Subdivision de forma	si		
			^x	Subdivision general	si		
			^y	Subdivision cronologica	si		
			^z	Subdivision geografica	si		
			^2	Fuente del encabezamiento			
611	Termino de materia - Nombre de conferencia	si	^4	Codigo de rol			
			^a	Nombre de la reunion/jurisdiccion			
			^c	Lugar de la reunion			
			^d	Fecha de la reunion			
			^e	Unidad subordinada	si		
			^n	Nº parte/seccion/reunion	si		
			^t	Titulo del trabajo			
			^u	Afiliacion			
			^v	Subdivision de forma	si		
			^x	Subdivision general	si		
			^y	Subdivision cronologica	si		
			^z	Subdivision geografica	si		

630	Titulo uniforme como tema		^a	Titulo unifoe me		
			^n	Nº de la parte/seccion/reunion	si	
			^p	Nombre parte/seccion	si	
			^v	Subdivision de forma	si	
			^x	Subdivision general	si	
			^y	Subdivision cronologica	si	
			^z	Subdivision geográfica	si	
650	Encabezamiento de materia	si	^2	Fuente del encabezamiento		
			^a	Topico o nombre geografico		
			^e	Termino de rol		
			^v	Subdivision de forma	si	
			^x	Subdivision general	si	
			^y	Subdivision cronologica	si	
			^z	Subdivision geográfica	si	
651	Termino de materia geografico	si	^2	Fuente del encabezamiento		
			^a	Nombre geografico		
			^v	Subdivision de forma	si	
			^x	Subdivision general	si	
			^y	Subdivision cronologica	si	
			^z	Subdivision geográfica	si	
			^2	Fuente del encabezamiento		
653	Término de materia propuesto	si	^a	Termino no controlado	si	65 ; 69
655	Indice de genero-forma		^a	Genero / forma		
			^v	Subdivision de forma	si	
			^x	Subdivision general	si	
			^y	Subdivision cronologica	si	
			^z	Subdivision geográfica	si	
			^2	Fuente del encabezamiento		
			700	Autor personal - Asiento secundario	si	^a
^b	Numeracion					
^c	Titulos y otras palabras asociadas	si				
^d	Fechas asociadas con el nombre					
^e	Terminos de relacion	si				
^q	Forma completa del nombre					
^u	Afiliacion					
^4	Codigo de rol					

710	Autor institucional - Asiento secundario	si	^a	Nombre corporativo o de jurisdiccion		
			^b	Unidad subordinada	si	
			^e	Termino de rol	si	
			^t	Titulo del trabajo		
			^u	Afiliacion		
			^4	Codigo de rol	si	
			711	Reunion - Asiento secundario	si	^e
^c	Localizacion de la reunion					
^d	Fecha de la reunion					
^e	Unidad subordinada	si				
^n	Nº parte/seccion del trabajo	si				
^t	Titulo del trabajo					
^u	Afiliacion					
720	Nombre no controlado - Asiento Secundario	si	^4	Codigo de rol	si	
			^a	Nombre		
			^e	Término de rol	si	
730	Titulo uniforme - Entrada Secundaria	si	^4	Codigo de rol	si	
			^a	Titulo uniforme		
			^n	Nº parte/seccion	si	
740	Titulo relacionado no controlado	si	^p	Nombre parte/seccion	si	
			^a	Titulos relacionados / Analiticas sin controlar		
752	Nombre lugar jerarquico adicional	si	^a	Pais		
			^b	Estado, provincia, territorio		
			^c	Pais, region, area de islas		
			^d	Ciudad		
760	Entrada principal de seriada	si	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
^x	ISSN					

762	Entrada principal de subserie	SI	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	SI	
			765	Entrada por idioma original	SI	^a
^b	Edicion					
^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion					
^g	Informacion sobre relaciones	si				
^h	Descripcion fisica					
^i	Texto a desplegar					
^n	Nota	si				
^o	Otro item identificador	si				
^t	Titulo					
^w	Nº de control del registro	si				
^x	ISSN					
^z	ISBN	SI				
767	Entrada de traduccion	SI				^a
			^b	Edicion		
			^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	SI	

770	Entrada de suplemento / numero especial	SI	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	SI	
			772	Entrada de Reg principal / spl	SI	^a
^b	Edicion					
^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion					
^g	Informacion sobre relaciones	si				
^h	Descripcion fisica					
^i	Texto a desplegar					
^n	Nota	si				
^o	Otro item identificador	si				
^t	Titulo					
^w	Nº de control del registro	si				
^x	ISSN					
^z	ISBN	SI				
773	Entrada de item anfitrion	SI				^a
			^b	Edicion		
			^d	Luigar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	SI	

774	Entrada de relacion vertical	si	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Lugar, editorial, fecha de publicacion		
			^g	Informacion sobre relaciones	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	SI	
			775	Entrada otra edicion	si	^a
^b	Edicion					
^d	Lugar, editorial, Fecha publicacion					
^e	Código de idioma					
^f	Codigo de pais					
^g	Informacion de relacion	si				
^h	Descripcion fisica					
^i	Texto a desplegar					
^n	Nota	si				
^o	Otro item identificador	si				
^t	Titulo					
^w	Nº de control del registro	si				
^x	ISSN					
^z	ISBN	si				
776	Entrada de firma fisica adicional	si	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Lugar, editorial, Fecha publicacion		
			^g	Informacion de relacion	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN	si	

777	Entrada de publicado con	si	^a	Entrada principal de serie		
			^b	Edicion		
			^d	Lugar, editorial, Fecha publicacion		
			^g	Informacion de relacion	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN		
			780	Entrada de titulos anteriores	si	^a
^b	Edicion					
^d	Lugar, editorial, Fecha publicacion					
^g	Informacion de relacion	si				
^h	Descripcion fisica					
^i	Texto a desplegar					
^n	Nota	si				
^o	Otro item identificador	si				
^t	Titulo					
^w	Nº de control del registro	si				
^x	ISSN					
^z	ISBN					
785	Entrada de titulo posterior	si				^a
			^b	Edicion		
			^d	Lugar, editorial, Fecha publicacion		
			^g	Informacion de relacion	si	
			^h	Descripcion fisica		
			^i	Texto a desplegar		
			^n	Nota	si	
			^o	Otro item identificador	si	
			^t	Titulo		
			^w	Nº de control del registro	si	
			^x	ISSN		
			^z	ISBN		

787	Entrada de relacion no especificada	si	^a	Entrada principal de serie			
			^b	Edicion			
			^d	Lugar, editorial. Fecha publicacion			
			^g	Informacion de relacion	si		
			^h	Descripcion fisica			
			^i	Texto a desplegar			
			^n	Nota	si		
			^o	Otro item identificador	si		
			^t	Titulo			
			^w	Nº de control del registro	si		
^x	ISSN						
850	Existencias de la institucion	si	^a	Existencias de la institucion	si	200	^i
852	Ubicación en la institucion	si	^a	Nº de localizacion			
			^b	Sublocalizacion	si		
			^c	Localizacion en estante	si		
			^h	Parte de la clasificacion			
			^i	Parte del item	si		
			^j	Nº de control de almacenamiento			
			^t	numero de copia			
			^x	Nota no publica	si		
			^z	nota publica	si		
			^z	Fuente de clasificacion			
856	Direccion electronica	si	^u	Uniform Resource Identifier	si		
			^x	Nota no publica	si		
			^z	nota publica	si		
859	Localización, acceso y control	si	^a	Numero de clase		60	
			^b	Codigo de autor		75	
			^c	Nº de inventario	si	200	^i
			^z	Fuente de clasificacion			
			^g	Fuente codigo de autor			
			^h	Tipo de material		300	
866	Descrip exist - unidad basica	si	^a	Texto			
			^x	Nota no publica			
			^z	Nota publica			
866	Descrip exist - suplementaria	si	^a	Texto			
			^x	Nota no publica			
			^z	nota publica			
300a	de csiscsies						
300b	gesdel08 - codigo						
300c	compro						
300d	gesdel08 - tipo de						
300\	bibliografico	gesdel07 - nivel	^e	publicacion seriada			
			^m	monografias			
			^p	base de sus colecciones			
			^c	coleccion			
			^p	base combonete de go			
			^s	base combonete de monografias			
			^f	Materia de texto manuscrito			
300e	registro	gesdel08 - tipo de	^i	Otros dimensiones: efectos, etc			
			^b	Materia mixta			
			^o	Ki			
			^m	Archivos de computadores			
			^k	graficos dimensionales no bibliograficos			
			^i	Registros sonoros musicales			
			^i	Registros sonoros no musicales			
			^p	Materia proyectable			
			^i	Materia cartografico manuscrito			
			^e	Materia cartografico			
			^p	Musica manuscrita			
			^c	Musica impresa			
			^s	Materia textual			
300f	registro	gesdel02 - Estado	^u	Registro nuevo			
			^p	borrado			
			^c	Concedido o revocado			
			^s	Aumento en nivel de codificacion			
800	Existencias	si	^s	Cambios de elementos			
808	Indices Descrp exist -	si	^z	notas bibliograficas			
			^x	notas no bibliograficas			
			^s	texto			
3017	Leader/17 - nivel de codificacion		#	Nivel completo			
			1	Nivel completo material no			
			2	Nivel no tan completo			
			3	Nivel abreviado			
			4	Nivel basico			
			5	Nivel parcial			
			7	Nivel minimo			
			8	Nivel de prepublicacion			
			u	Desconocido			
3018	Leader/18 - forma catalogacion		z	No se aplica			
			#	No ISBD			
			a	AACR-2			
			i	ISBD			
u	desconocido						
3019	Leader/19 - requerimiento link						

El 24/09 se resolvió dejar atrás definitivamente la base de datos original e incorporar la base en formato MARC tanto al sistema de préstamos como al de búsquedas. Se hizo necesario entonces definir el formato de visualización. Si bien la política adoptaba al inicio del proyecto indicaba que el formato a adoptar debía responder a la ISBD Consolidada,

surgieron dudas en el personal sobre la compatibilidad de este formato con los lenguajes usados en los sistemas anexos. De todas formas se sostuvo el criterio definido y se definió el formato según ISBD.

Fig. 3: Un registro de la nueva base de datos

MFN: 3694 MARC21.MST

ISBN: ^a84-413-604-4

BIBLIOTECA CATALOGADORA: ^aBbca FRBB-UTN

CDU: 658

Autor Personal - Asiento Ppl^: ^aRicart, J.E.

Titulo: ^aComo prepararse para las organizaciones del futuro.

Descripcion fisica: ^a90 p.

Soporte: ^apapel

Coleccion: ^aBiblioteca IESE de Gestion de Empresas

Termino de materia controlado: ^aEMPRESA

Termino de materia propuesto: ^aADMINISTRACION DE EMPRESAS

Autor Personal - Asiento Secun: ^aAlvarezx, J.L.

Localizacion - acceso: ^a330^bRic^c111111

Existencias: ^a1 ej

Fig. 4: La PFT de la nueva base de datos

```

fonts((modern,Courier New),(roman,Times New Roman),(swiss,Arial)),
cols((0,0,0)),
cl10,f1,box(1)'MFN: 'mfN(4),tab(3937),{cl8,fs32,b'MARC21.MST'}/#f2,cl4,m(3937,-
3937),cl4,fs30,
(if p(v20) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'ISBN:'} fi,tab(3937),v20/fi/),
(if p(v22) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'ISBN 13:'} fi,tab(3937),v22/fi/),
if p(v40) then {cl1,fs24,i,'BIBLIOTECA CATALOGADORA:'},tab(3937),v40/fi/
if p(v80) then {cl1,fs24,i,'CDU:'},tab(3937),v80/fi/
(if p(v100) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Autor Personal - Asiento Ppl^:'}
fi,tab(3937),v100/fi/),
if p(v110) then {cl1,fs24,i,'Autor Instit. - Asiento Ppal.:'},tab(3937),v110/fi/
if p(v111) then {cl1,fs24,i,'Conferencia:'},tab(3937),v111/fi/
if p(v245) then {cl1,fs24,i,'Titulo:'},tab(3937),v245/fi/
(if p(v246) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Variantes del titulo:'} fi,tab(3937),v246/fi/),
if p(v250) then {cl1,fs24,i,'Edicion:'},tab(3937),v250/fi/
(if p(v255) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Escala y Proyeccion:'} fi,tab(3937),v255/fi/),
if p(v260) then {cl1,fs24,i,'Publicacion:'},tab(3937),v260/fi/
(if p(v300) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Descripcion fisica:'} fi,tab(3937),v300/fi/),
(if p(v309) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Soporte:'} fi,tab(3937),v309/fi/),
if p(v310) then {cl1,fs24,i,'Frecuencia:'},tab(3937),v310/fi/
(if p(v362) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Inicio - Cese:'} fi,tab(3937),v362/fi/),
(if p(v440) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Coleccion:'} fi,tab(3937),v440/fi/),
(if p(v500) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Nota General:'} fi,tab(3937),v500/fi/),
(if p(v505) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Nota de Contenido:'} fi,tab(3937),v505/fi/),
(if p(v520) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Resumen:'} fi,tab(3937),v520/fi/),
(if p(v521) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Nivel:'} fi,tab(3937),v521/fi/),
(if p(v600) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Termino de Mat. - Nomb. de Per:'}
fi,tab(3937),v600/fi/),
(if p(v650) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Termino de materia controlado:'}
fi,tab(3937),v650/fi/),
(if p(v651) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Term. de materia geografico:'}
fi,tab(3937),v651/fi/),
(if p(v653) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Termino de materia propuesto:'}
fi,tab(3937),v653/fi/),
(if p(v700) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Autor Personal - Asiento Secun:'}
fi,tab(3937),v700/fi/),
(if p(v710) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Autor Instit. - Asiento Secund:'}
fi,tab(3937),v710/fi/),
(if p(v856) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Dirección electronica:'} fi,tab(3937),v856/fi/),
(if p(v859) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Localizacion - acceso:'} fi,tab(3937),v859/fi/),
(if p(v866) then if occ=1 then {cl1,fs24,i,'Existencias:'} fi,tab(3937),v866/fi/),

```

Si bien no se trata de una tarea técnica, sino mas bien administrativa, al realizar el relevamiento de la UI se detectó la inexistencia de un libro o registro de inventario, pudiendo deducirse que muchos de los errores existentes, en cuanto a repeticiones o ausencia de determinados números de inventario, tal vez se deba a la ausencia del registro correlativo de números empleados. En el inicio del próximo período lectivo se realizará el control de existencias de la biblioteca, a partir del cual y extrayendo los datos pertinentes de la base de datos a una planilla Excel, se conformará el Inventario a partir del cual se continuará la tarea.

Eje 2: Gestión automatizada

En lo que respecta a la gestión automatizada, la dividiremos en dos grandes módulos. Un módulo propio de optimización de la base de datos de libros, la cual se encuentra en Isis; y otro módulo en lo que respecta a la automatización de circulación bibliotecaria.

- Optimización de la Base de Datos Isis se divide en las siguientes etapas:

- Se llevó a cabo, gracias a un conjunto de herramientas de Isis, un proceso de revisión en cuanto al uso estadístico de los campos, determinando así el uso de los mismos. Con estos datos pudimos determinar el inadecuado uso de algunos campos y reparar así estos errores; además del uso de campos que no estaban definidos en el archivo correspondiente (.FDT).
 - Luego de la etapa anterior, se realizó el proceso de unificación de registros duplicados, con la consiguiente reasignación de los MFN. Este proceso se hizo realizando periódicamente respaldos para poder restaurar en caso de tener problemas.
 - A la vez que se solucionaban los distintos problemas de duplicación de registros y títulos de un mismo registro, se corregían registros bajados desde Library Of Congress y de Catalis (UNS).
 - Se definieron nuevos campos para nuevas utilidades, planificando una futura migración a IsisMarc. Como paso previo a esta migración, se realizó una tabla comparativa de los campos de la base de datos actual y la futura base de datos en IsisMarc. (Figura 2)
- **Mejoramiento de PreSys:**

Este es un desarrollo que fue realizado por el Ing. Diego Stoessel, como solución a la problemática presentada a la hora de utilizar las bases de datos Isis como sistema de préstamos, y debido a los recurrentes problemas encontrados en los distintos programas utilizados a tal fin.

El sistema cuenta con una serie de módulos propios y un módulo de consulta tratado de manera independiente, llamado ConSys. Los mismos fueron desarrollados para solventar la problemática de la institución durante la ubicación de material y el seguimiento de los mismos.

Luego del tiempo de implementación y prueba, se llevó a cabo la corrección de los errores más importantes, pero como es de saber en informática el período de mantenimiento puede durar varios meses o incluso años.

Es por ello que durante el uso de PreSys surgieron errores que se fueron solucionando, así como también nuevos módulos a implementar como la emisión de Carnet con foto y código de barra, ampliación del módulo de Estadísticas.

En lo que respecta al sistema ConSys, el mantenimiento realizado solamente se hizo en cuanto a la optimización de los resultados obtenidos y la visualización de la Ficha Bibliográfica del material recuperado. Por razones de reestructuración edilicia quedaron desfasadas las estanterías, respecto de la función “¿Dónde se encuentra?”, la cual es un mapa que indica la posición en donde debería estar el libro en la biblioteca.

En la actualidad, ambos sistemas se encuentran funcionando de manera estable gracias a la realización de mantenimientos llevados a cabo periódicamente, y también gracias a la colaboración de los mismos alumnos del establecimiento.

Gracias a este trabajo se está comenzando a planear subir a un escalón más estos desarrollos, para poder integrarlos de manera única bajo una nueva plataforma.

A continuación se describe, de manera breve, el funcionamiento de los sistemas utilizados:

PreSys

Este sistema fue diseñado con fines prácticos y funcionales, por lo que el acceso a los menús es de manera intuitiva, sólo basta con presionar la letra subrayada en el botón para acceder a los mismos (son las iniciales de los módulos). En la Figura 5, se muestra la pantalla principal del sistema.

Fig. 5: Pantalla de Acceso al Presys



En la siguiente imagen (Figura 6), se muestra la pantalla del módulo Préstamos, en donde lo primero que nos solicita ingresar es un dato del usuario (puede ser, el número de documento, número de legajo o bien el apellido). Una vez seleccionado el usuario de la biblioteca, se procede a ingresar el número de inventario del material a prestar. Una funcionalidad interesante, es que desde el mismo módulo se realizan las reservas del material, sólo basta con cambiar al modo Reserva y se realiza la búsqueda del material.

Fig. 6: Formulario de Préstamo / Reserva

En caso de presentar reservas en espera, el mismo sistema avisa y no permite prestar el material, a menos que sea el alumno que lo ha reservado. Lo mismo sucede en caso que el usuario esté suspendido y se intente buscar un material para prestar.

Como se puede ver en la Figura 6, se presenta un botón para Préstamos Especiales, el cual ofrece la posibilidad de realizar préstamos de aquellos materiales no cargado en la biblioteca.

En la Figura 7, se puede observar el módulo de Devoluciones, en donde se pueden observar varios de los servicios que ofrece la biblioteca, como por ejemplo, la renovación telefónica, las renovaciones totales o devoluciones totales. La diagramación de estos botones está fundada en la realización de controles estadísticos que veremos más adelante.

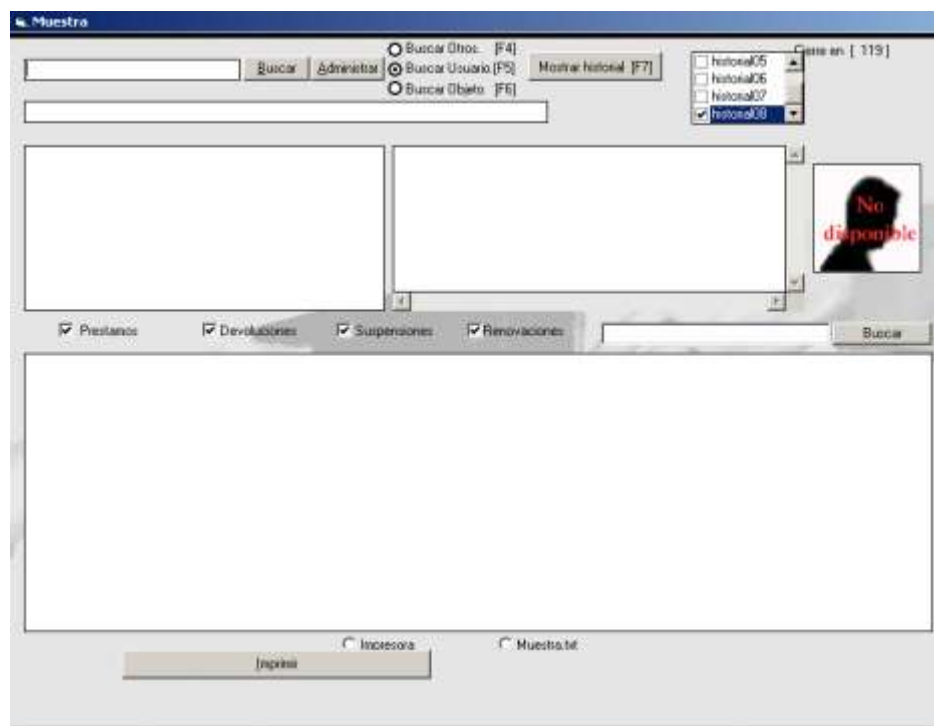
Fig. 7: Formulario de Devoluciones / Renovaciones

The screenshot shows a web interface for library returns and renewals. At the top, there's a search bar with a 'Buscar' button and a note: 'El signo % es el comodín para buscar truncado...'. Below the search bar is a large empty rectangular area. To the right of this area is a vertical stack of buttons: 'Devolver', 'Renovar', 'Renovar Todos', 'Devolver Todos', 'Renovación por Mail', and 'Renovación Telefónica'. The lower section contains input fields for 'Objeto', 'Fecha del préstamo', 'Fecha de devolución', and 'DNI'. A 'Usuario' field is also present. There is a 'Detalles (Préstamo especial)' section with a large empty box. At the bottom right, there are two buttons: 'Buscar préstamos realizados a este usuario' and 'Realizar un préstamo a este usuario'. A checkbox labeled 'Imprimir recibo' is located at the bottom left.

Podemos ver que tiene las opciones de impresión de recibo, como también la posibilidad de buscar todos los préstamos de un usuario o realizarle préstamos al usuario que acaba de devolver el material.

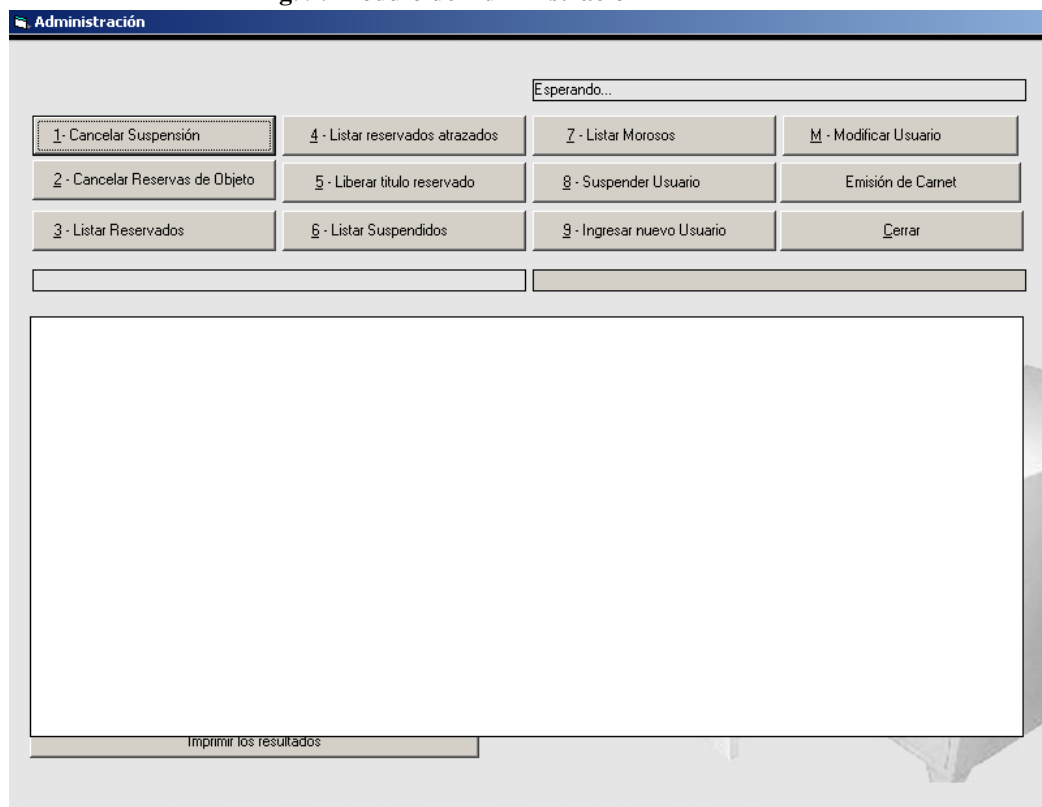
En la Figura 8, se presenta el módulo de Muestras, el cual permite realizar las consultas, tanto de libros, como de los usuarios. Esto permite realizar un seguimiento de ambas cosas, en cuanto al estado de los mismos. Esto consultar sobre las disponibilidades y las reservas realizadas sobre el material. Un agregado de este módulo, es la posibilidad de mostrar el historial de los usuarios, en caso que el mismo necesite revisar el material prestado. En nuestro caso particular, el historial del usuario, se puede realizar desde el 2003 (fecha de implementación del sistema). Sobre el pie del módulo, se puede observar un botón de impresión, este permite emitirlo por la impresora o bien por medio de un archivo de texto para poder realizar la tabulación correspondiente.

Fig. 8: Formulario de Muestras



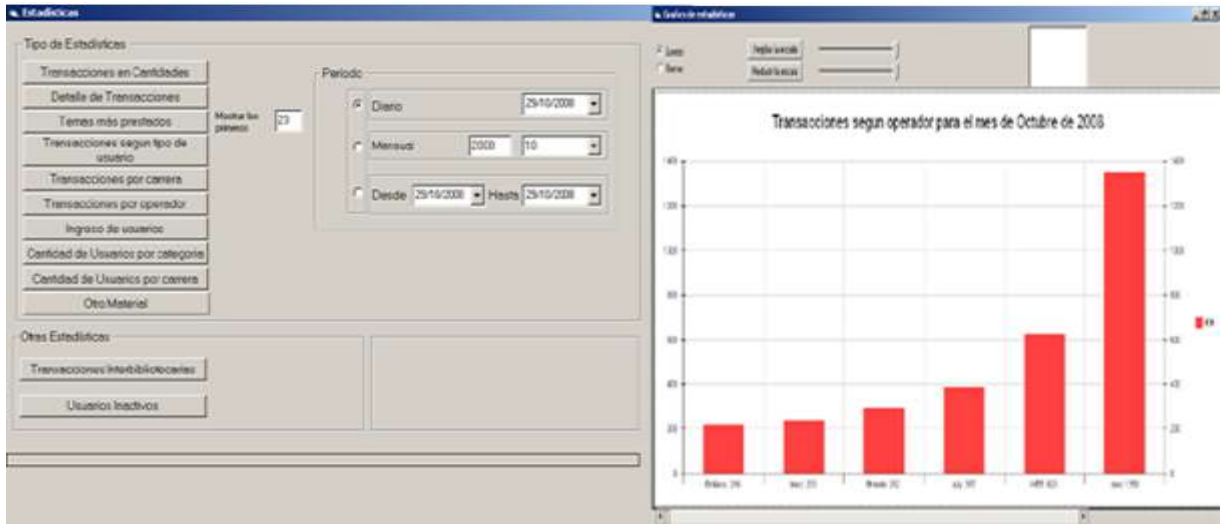
En el Módulo Administración, se llevan a cabo todas las tareas que hacen a las funciones del bibliotecario. Esto es la cancelación de una suspensión, como la reserva de un Objeto en particular (el inventario), o del Título, Listado de Reservas, Suspensiones, Morosos; también se tiene la opción de realizar la suspensión de un usuario, así como también modificar sus datos, y la emisión del correspondiente carnet de socio de la biblioteca.

Fig. 9: Módulo de Administración



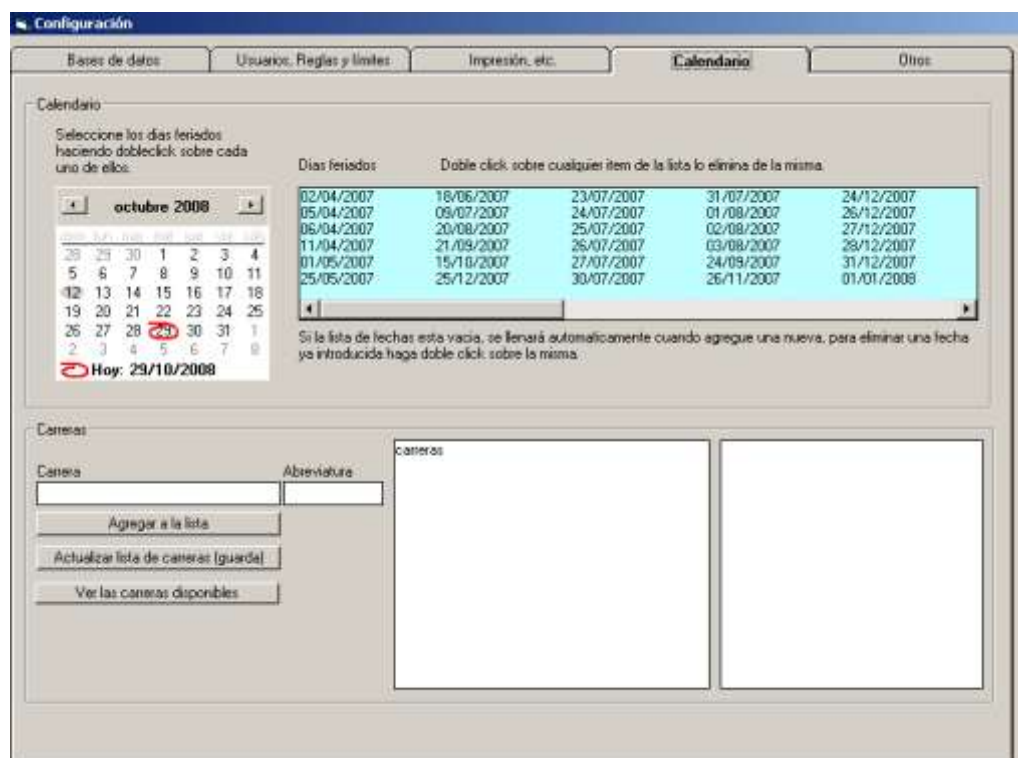
En la Figura 10, se muestra el módulo de Estadísticas, el cual todavía se encuentra en proceso de mejora, ya que faltan varios procesos que se están diseñando para brindar mayor información al bibliotecario.

Fig. 10: Módulo de Estadísticas



En la Figura 11 se puede observar el Módulo de Configuración del sistema. Este módulo se realizó, debido a las distintas bases de datos utilizadas. Por un lado se tiene la base de datos bibliográfica con formato no relacional, mientras que para los usuarios se configuró una base de datos relacional (MySQL, en nuestro caso). Otras cosas a configurar son las sanciones de los usuarios por suspensiones, los días feriados y la base de datos bibliográfica, con los campos correspondientes para realizar los préstamos y búsquedas (campo de inventario, de autor, etc.).

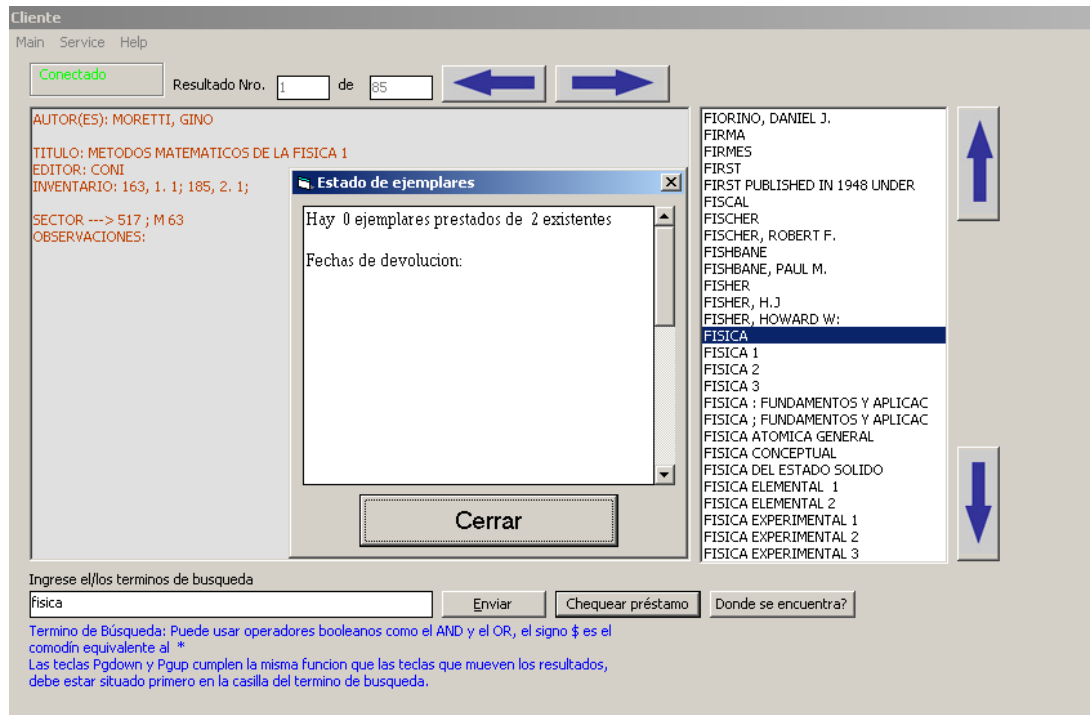
Fig. 11: Módulo de Configuración



ConSys

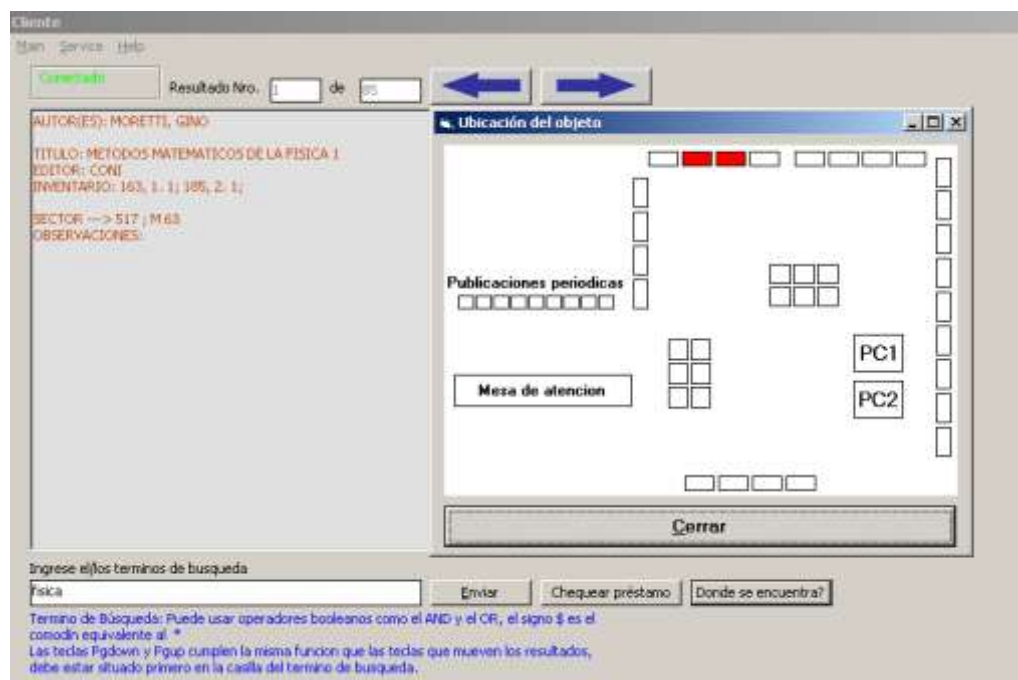
Este sistema es bastante sencillo, ya que sólo cuenta con una pantalla sola pero con un par de ventanas adicionales que informan sobre la disponibilidad del material, y también de un pequeño mapa que recrea la ubicación de los materiales en sus respectivas estanterías. A continuación se puede observar en la Figura 12, la ficha bibliográfica con la consulta de disponibilidad del material consultado.

Fig. 12: Formulario de Consulta



En la Figura 13, se puede observar una consulta con la opción del botón “Donde se encuentra?” (Actualmente se encuentra desfasado, debido a la reestructuración edilicia que se está llevando a cabo en la Facultad).

Fig. 13: Formulario de Localización de Materiales



Eje 3: Servicios e Intercambio de Información

Las mejoras en el área de servicios se orientan hacia la formación de una biblioteca digital y su posterior virtualización; la digitalización de la videoteca y el desarrollo de una web con servicios integrales para los usuarios residentes. Este año se presentó la nueva página de la UI sobre plataforma Joomla!, pero el equipo se encuentra trabajando en un diseño sobre .NET, lo que permitirá la creación de la biblioteca virtual.

Fig. 14: Página principal de la web de la Biblioteca



Atento a las novedades surgidas del último Congreso de Isis se ha resuelto esperar al año próximo para implementar los cambios en nuestra web, por la posibilidad que existe de que los nuevos desarrollos Isis, en principio compatibles con los desarrollos propios de nuestro servicio, sean también compatibles con el servidor Linux de la facultad. Esta “compatibilización” de servicios facilitaría la adaptación al recurso web.

Para focalizar adecuadamente la tarea a realizar en el área de servicios se implementaron encuestas a alumnos y docentes a través de la web institucional. (Anexo 1.a y 1.b)

También se realizó un análisis estadístico de la circulación del fondo bibliográfico, en base a los registros aportados por el módulo de estadística del Presys, a fin de estudiar qué áreas registran mayor movimiento, cuáles son los sectores de usuarios con mayor impacto, quienes son usuarios potenciales, etc. (Anexo 1.c y 1.d)

Pudo arribarse a las siguientes conclusiones:

a) En cuanto a los docentes:

- 1) Sólo el 50% de los docentes respondió la encuesta
- 2) El sector docente manifestó satisfacción en cuanto a los servicios brindados por la biblioteca
- 3) Mayoritariamente utilizan materiales impresos para satisfacer sus necesidades de información.
- 4) Hacen uso muy limitado de webs y bases de datos
- 5) Los docentes consideran necesaria la incorporación de bibliografía actualizada y, en segundo término, disponer de mayor cantidad de libros electrónicos

b) En cuanto a los alumnos:

- 1) Sólo el 44% del alumnado contestó la encuesta
 - 2) La mayoría manifestó conformidad con los servicios que se prestan
 - 3) Los alumnos sugieren que se amplíe el lapso de préstamo y que se incorpore servicio de Internet en la sala de lectura
 - 4) En cuanto a la utilización de recursos, en primer termino prefieren los materiales impresos, luego los libros digitales, las webs y, por ultimo, las bases de datos.
 - 5) Sugieren la necesidad de actualizar la bibliografía y de incorporar mayor cantidad de libros en cd-rom
- c) En cuanto a la circulación de la colección
- 1) Sólo un mínimo porcentaje de la colección no son libros impresos
 - 2) En el período dic/2007 – mayo/2008 se observa un notable incremento en la circulación de los materiales con relación al semestre anterior
 - 3) Existe una notable diferencia en el uso que hacen de la biblioteca alumnos y docentes de las distintas carretas, correspondiendo los mayores índices a Ingeniería Mecánica e Ing. Electrónica y los menores a la Licenciatura en Organización Industrial e Ing. Eléctrica.
 - 4) Resulta poco significativo el uso que hacen de la colección alumnos y docentes de las distintas instituciones con las que se han celebrado convenios
 - 5) La mayor concurrencia para el préstamo se registra en horas de la noche y la tarde.

Atendiendo a estos resultados y conclusiones se adoptaron las siguientes decisiones:

- Para el próximo ciclo lectivo se utilizará una encuesta semejante a la utilizada este año, también con acceso web, pero de carácter obligatorio para alumnos y docentes.
- Se realizará un programa de capacitación de usuarios orientado en principio a la cohorte de ingresantes 2009.
- A fin de difundir las tareas y servicios de la UI, se concurrirá a las reuniones de Departamentos al inicio de ciclo lectivo para brindar información al cuerpo docente.
- Se implementará para investigadores y docentes un formulario electrónico de pedido de búsquedas especializadas, para agilizar y difundir el servicio de referencia.
- Entre las innovaciones introducidas puede desatacarse el servicio de DSI electrónico a los docentes e investigadores. Estos fueron agrupados por área de incumbencia, de modo de clasificar con cierta facilidad la información pertinente para enviarles, a fin de no sobrecargar a los usuarios con información basura. Así, vía correo electrónico, se les informa la incorporación de libros o publicaciones periódicas de su respectiva área de incumbencia.
- Al observar la composición del grupo de usuarios de la UI se advierte que los graduados de la FRBB no tienen acceso a los servicios, determinándose la necesidad de modificar el reglamento vigente a fin de establecer una modalidad de préstamo que no perjudique a los usuarios internos. Para ello se está elaborando el Proyecto de Reforma del Reglamento a fin de someterlo a la consideración del Consejo Académico para su aprobación.

En cuanto al intercambio de información, esta UI tiene vigentes varios convenios con otras bibliotecas, por los cuales se brinda atención recíproca a los usuarios propios de cada institución. Actualmente, los convenios vigentes son los celebrados con la Universidad Nacional del Sur, Instituto Juan XXIII, Escuela de Suboficiales de la Armada de Puerto Belgrano y la Asociación Médica Bahiense.

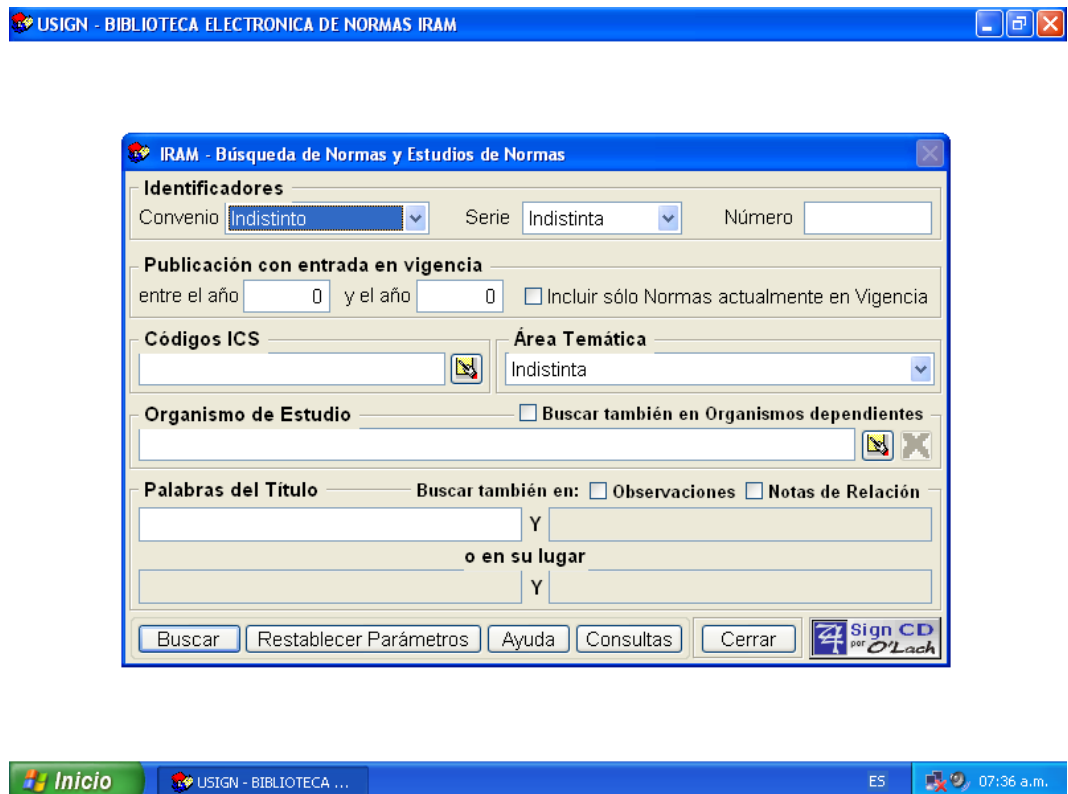
Es de destacar también los convenios con el INTI, por medio de los cuales se cuenta con un sistema de consultas gratuito de las normas IRAM, totalmente automatizado y el cual se actualiza dos veces al año, disponible por terminal en nuestra sala de lectura (Figura 16). También a través del INTI, la biblioteca es representante de CRISOC en Bahía Blanca; estos convenios permiten a la institución poner al alcance de alumnos y docentes las Normas IRAM

y los Reglamentos CIRSOC, a costos reducidos, hecho muy significativo, ya que es material de consulta permanente. Para tener acceso rápido al stock de la Biblioteca se ha generado un sistema automatizado del mismo.

Fig. 15: Sistema local de stock Normas IRAM y Reglamentos CIRSOC



Fig. 16: Sistema Automatizado de consulta en de Normas IRAM por terminal
a- Pantalla de inicio



b- Resultado de búsqueda

The screenshot displays a web application window titled "USIGN - BIBLIOTECA ELECTRONICA DE NORMAS IRAM". The main content area is a form for "Ficha de la Norma IRAM 456".

Identificadores						
Origen	Convenio	Serie	Número	Parte	Versión	
IRAM			456			

Nombre: IRAM 456

Última Publicación

Vigente desde	2003/09/10
Vencimiento	/ /
Páginas	39
Edición	1

Título
Materiales de referencia. Calibración lineal utilizando materiales de referencia.

Título en Inglés
Reference materials. Linear calibration using reference materials.

Observaciones

Notas de Relación

Estado
Vigente
Actualmente en

Organismo de Estudio a cargo
SubComité Materiales de Referencia
Tema FUNDAMENTALES

ICS
03.120.30 Aplicación de métodos estadísticos
17.020.00 Metrología y medición en general

Buttons: Imprimir Ficha, Ver Norma, Ayuda, Consultas, Volver a la Lista de Normas, Sign CD por O'Lach

Eje 4: La Red

Formación de una red entre las bibliotecas de las distintas Facultades de la UTN. Éste es el aspecto más ambicioso de la gestión, el objetivo a largo plazo, ya que su desarrollo depende no sólo de la concreción de los tres primeros ejes, sino también de un sinnúmero de factores externos.

Pese a todo ello y en el momento en que nació la idea de realizarlo, nos preocupó identificar las vías de concreción para este proyecto. Así contamos con el diseño de un plan que nos permitirá dar a luz la semilla de esta red de Biblioteca de la UTN que consideramos tan necesaria.

Tal es así, que aquí incluimos un resumen del diseño de tan ambicioso plan.

Proyecto de Integración Bibliotecaria

Fundamentación Teórica

Cooperación Tecnológica y desarrollo de los sistemas de información son conceptos que en la actualidad corren por la misma vía.

El constante crecimiento exponencial del flujo de la información hace que cada día resulte más complejo para las UI mantenerse al día y abarcar la totalidad de la información de los usuarios de una biblioteca académica especializada.

Por otra parte, la joven "sociedad del conocimiento" y la inminente "virtualización" de los saberes, hace que las UI que pretendan continuar su camino de servicio deben forzosamente replantearse su rol y sus recursos para la llegada al lector, tanto real como potencial.

La tan mentada "cooperación bibliotecaria" se erige como la herramienta ideal para no perderle el paso al avance tecnológico y al crecimiento del caudal informativo. Esta cooperación excede los límites de la mera catalogación compartida y empuja a las UI a la virtualización de sus fondos bibliográficos para que estos puedan también ser compartidos en forma remota.

Meta

Dar origen a la integración de las bibliotecas de las UTN en una red virtual a partir de los desarrollos informáticos alcanzados en la Biblioteca y Centro de Documentación “Prof. Ing. Duilio Marchesi” de la FRBB.

Objetivos

- Brindar a las Bibliotecas de las facultades regionales los softwares de gestión bibliotecaria implementados, adaptados y desarrollados en la Biblioteca de la FRBB.
- Capacitar en la instalación y uso de los softwares al personal de las bibliotecas adheridas
- Promover la integración bibliotecaria
- Favorecer la cooperación interbibliotecaria
- Difundir los nuevos paradigmas en catalogación, descripción bibliográfica y de autoridades y su normalización (ISBD consolidada, FRAD y FRBR) de orden internacional.

Metodología

Capacitación a distancia con un encuentro presencial

Implementación

Estructura

1. Encuentro presencial (dos jornadas de 8hs. cada una)
 - a. Exposición de la fundamentación teórico-metodológica del proyecto
 - b. Presentación de los softwares (WinIsis, IsisMarc, Presys, Consys)
 - c. Capacitación en la instalación de los mismos
 - d. Presentación de la web de la biblioteca y de la plataforma en la que se desarrollará el curso
2. Capacitación a distancia
Desarrollo de diez módulos distribuidos semanalmente a través de una plataforma web especialmente diseñada.
Los módulos constarán de una parte teórica, ejercitación y un trabajo práctico de aprobación obligatoria para acceder al certificado del curso.
Al finalizar el desarrollo de los diez módulos deberá cumplimentarse una evaluación final.

Temario

- *Módulo 1:* La ISBD consolidada en el contexto de los nuevos paradigmas desarrollados por la IFLA para los registros bibliográficos y de autoridades (FRBR – FRAD).
Importancia de la normalización internacional (ISO 9000) y del desarrollo de los catálogos de autoridades.
- *Módulo 2:* WinIsis: creación y manejo de bases de datos compatibles con IsisMarc. Bases de datos preexistentes en formato CEPAL o formatos propios
- *Módulo 3:* manejo de bases Isis en formato Marc. Compatibilización Isis .- IsisMarc. Mantenimiento de bases de datos
- *Módulo 4:* IsisMarc: campos, cabeceras y delimitadores para la carga de datos en formato IsisMarc
- *Módulo 5:* De WinIsis a IsisMarc: FDT de reformateo de bases en formato CEPAL u otros para su conversión a formato Marc. Migración de datos.
- *Módulo 6:* Presys: funcionalidad y utilidades del sistema. Módulos que comprende. Bases de datos que maneja. Acceso web.
- *Módulo 7:* Isis/Presys/Consys: Integración de ambos sistemas como software integral de gestión bibliotecaria.
- *Módulo 8:* Isis en la Web: compatibilización de las bases WinIsis/IsisMarc para su presentación en la web.

- *Módulo 9:* El portal de la Biblioteca: Isis y Presys en la web para el servicio de los usuarios. Los catálogos bibliográfico y de autoridades en la web.
- *Módulo 10:* Integración bibliotecaria: Aprovechamiento integral de softwares y recursos web para la cooperación e integración de las bibliotecas de la UTN

Tiempo

Seis meses

Recursos

1. *Recursos humanos*

a. *Coordinación:* Dirección de la UI

b. *Capacitadores:*

b.1. Aspectos bibliotecológicos: dirección de la UI

b.2. Softwares, bases de datos, recursos web: Administrador de bases de datos

b.3. Sistema Presys: Consultor externo responsable del diseño original

c. *Administración:* Administrador de colecciones

d. *Formales*

d.1. Secretaría Académica

d.2. Decano

d.3. Consejo Académico

d.4. Rectorado

e. *Personal de maestranza*

2. *Recursos estructurales*

a. Sala de videoconferencias.

b. Biblioteca

3. *Recursos técnicos*

a. Equipamiento informático de la biblioteca

b. Servidor web

4. *Recursos materiales*

a. DVD's

b. Certificados para participantes, organizadores y capacitadores

c. Refrigerio

5. *Participantes*

a. Personal de las bibliotecas de la UTN

b. Personal de las bibliotecas de las instituciones con las que la FRBB mantiene convenios

c. Opcional: personal de otras bibliotecas

Bibliografía

Biblioteca Complutense (2004). Manual de MARC21 para la biblioteca de la UCM. Madrid: Universidad Complutense.

Escolano Rodríguez, Elena & McGarry, Dorothy (2007, Agosto). ISBD unificada: un paso adelante. Ponencia presentada en el Congreso Mundial de Biblioteca e Información: 73ª Conferencia General y Concilio de IFLA, Durban.

Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (1998). Requisitos Funcionales de los Requisitos Bibliográficos: Informe final. Madrid: Ministerio de Cultura.

Folgar, Oscar Francisco (1998). Aseguramiento de calidad: ISO 9000. Buenos Aires: Ediciones Macchi.

International Federation of Library Associations (2003). Guidelines for applications of the ISBDs to the description of Component Parts. Washington, D.C.: Library of Congress.

International Federation of Library Associations (2007). International Standard Bibliographic Description (ISBD): Preliminary consolidated edition. K. G. Saur: IFLA.

ISBD Review Group (2004). Mapping ISBD elements to FRBR entity attributes and relationships. Recuperado Febrero 15, 2008 de <http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/ISBD-FRBR-mappingFinal.pdf>

Tillett, Barbara B. (2007, Noviembre). RDA: Descripción y acceso a los Recursos: un código de catalogación para el futuro (e iniciativas de la IFLA relacionadas: FRBR, FRAD, IME, ICC). Ponencia presentada en el 3er. Encuentro Internacional de Catalogadores, Buenos Aires.

International Federation of Library Associations (2003). Guidelines for applications of the ISBDs to the description of Component Parts. Washington, D.C.: Library of Congress.